

PROIECTE INTERNAȚIONALE DE COLABORARE EDUCAȚIONALĂ

Prof. Raluca Andreea Luchian
Colegiul Tehnic de Comunicații „Augustin Maior” Cluj-Napoca

1. Ce este eTwinning?

eTwinning este o comunitate pentru școlile din Europa. Profesorii din toate țările participante se pot înregistra și utiliza instrumentele eTwinning online (Portal și Desktop) pentru a se găsi reciproc, virtual, să realizeze practic, schimb de idei și exemple de bune practici, sa formeze echipe în Grupuri, să învețe împreună din Evenimente și să se angajeze în



proiecte online.

eTwinning poate fi utilizat de către cadrele didactice în diferite de moduri:

- ca o resursă online pentru idei și inspirație
- ca un instrument de rețele și construcția comunității
- ca o soluție pentru găsirea de parteneri în proiectele internaționale
- ca o platformă colaborativă pentru elevi pentru a lucra la proiecte
- ca un mijloc de dezvoltare profesională

Comunitatea eTwinning este o rețea de școli din întreaga Europă. În timp ce doar profesorii și cadrele didactice se pot înregistra în acest Portal, lista celor implicați în mod direct sau indirect, pot merge la infinit, deoarece este o rețea de persoane interesate de crearea de legături și prietenii prin educație.

Beneficiile implicării în proiecte eTwinning sunt la fel de numeroase ca și activitățile oferite. Prin aderarea la pe unul sau mai multe activități legate de colaborare internațională, experiență de învățare poate fi îmbunătățită și să poate aducă o dimensiune din viața reală în orele de la clasă.

2. Activitățile în eTwinning includ următoarele:

eTwinning Projects
(proiecte eTwinning)



eTwinning Groups
(grupuri eTwinning)



Resource Exchange
(schimburi de resurse)



Learning Events (evenimente de învățare)



Professional Development Workshops (PDW):
(atelier de dezvoltare profesională)



3. De ce să ne înregistrăm?

Înregistrându-te în portalul *eTwinning* poți face parte din comunitatea cadrelor didactice "virtuale" care vă va permite accesarea mai multor oportunități:

- utilizarea instrumentelor *eTwinning* pentru comunicare și colaborare,
- schimburi de resurse și experiențe,
- participarea la evenimente de învățare online,
- găsirea de partenerii în proiectele derulate,
- membri al unui grup tematic și pentru întâlnirea unor noi prieteni!

Contul dumneavoastră este locul unde dumneavoastră începeți călătoria *eTwinning*, personal va începe și în cazul în care alte cadre didactice vor veni la să vă întâlnească (virtual dar și real) și să arunce o privire la ideile tale și comunitatea *eTwinning* formată de dumneavoastră. Consider-o aceasta ca o casă virtuală menită să urez bun venit colegilor dumneavoastră , și evita necompletarea spațiilor, lăsându-l gol și anonime!

Înregistrarea este acțiunea ce te identifică pe tine în rândul tuturor utilizatorilor *eTwinning* și oferă acces la desktop și instrumente.

eTwinning este flexibil și se adaptează la nevoile, experienței și dorințelor dumneavoastră. Puteți alege nivelul de propriul angajament.

4. Participarea la un proiect *eTwinning*

Secțiunea următoare se va concentra pe toate etape ale unui proiect *eTwinning*: de la etapele de planificare, odată ce ați stabilit partenerii dvs., pentru a follow-up și evaluarea rezultatelor.

Titlul proiectului: *Autumn arounds us*

eTwinning Desktop 569 notificări

PAGINA DE START | PROFIL | **PROIECTE** | CĂUTARE MEMBRI ETWINNING | CAMERELE PROFESORILOR | RESURSE

Bun venit Luchian Raluca, Colegiul Tehnic de Comunicatii "Augustin Maior" | modificare profil | deconectare 0 noi

Proiecte > Autumn arounds us

Autumn arounds us
 Registrat la 04.10.2009 | Statut: Închis

Informații

I would like to show in this project autumn in other European countries.

Teme: Discipline învățământ primar, Geografie, Informatică/TIC, Științe naturale

Limbi: DE - EN - PL

Vârsta elevului: 5 - 15

Intrumente utile: Audio conference, Chat, e-mail, Forum, Other software (Powerpoint, video, pictures and drawings), Video conference, Virtual learning environment (communities, virtual classes, ...), Web publishing

Obiective: To develop work showing the beauty of autumn in other European countries.

Procedură de lucru: Students will observe changes in nature in autumn. Observe these steps, the work of people in the autumn. The observed... [detalii](#)

Rezultate preconizate: Understanding the changes occurring in nature in different European countries. Observation and comparison of these changes. Recognizing the impact of... [detalii](#)

Premii câștigate de acest proiect

Certificat de calitate

Parteneri de proiect - 189 parteneri

Teme: Obiective, Cunoașterea, Discipline învățământ primar
Limbi: EN

Luchian Raluca
 Colegiul Tehnic de Comunicatii "Augustin Maior", Cluj-Napoca, ROMÂNIA
Teme: Fizică, Informatică/TIC, Matematică/Geometrie
Limbi: ES - EN - RO

Līga Kraukle
 Pēteris Stradiņš Klīniskā universitāte, LATVIA

Piata Pacii Cluj-Napoca

6 MESAJE

Planificarea beneficiilor

Acum, că ați găsit parteneri potriviți, puteți colabora împreună cu ei la următorul pas, și anume de planificare a proiectului. Înainte de a intra în acest proces, este esențial să se asigure că obiectivele sale și beneficiile să fie clare.

Angajarea în dezvoltarea unui plan de proiect dezvăluie, în primul rând ceea ce va trebui să se planifice pentru derularea proiectului. De îndată ce echipa începe să-l pună în aplicare, veți ști, de exemplu, prima sarcină de lucru atât pentru elevi cât și pentru d-voastră, multiplicând astfel șansele pentru o reușită.

Ce vrem să realizăm? Definirea obiectivelor

La o primă etapă, ar trebui să înceapă prin definirea unui set clar de obiective, apoi parcurgerea următorilor pași pentru dezvoltarea proiectului în atingerea obiectivelor:

- Specific: sunt concis și precis formulate.
- Măsurabil: pot fi verificate pentru etichetarea proiectului ca fiind un eșec sau succes.
- Aprobate: consimțite de către întreaga echipă.
- Realiste: pot fi realizate cu privire la capacitățile elevilor și constrângerile proiectului.
- Timp obligatoriu: limitat de un program și un set de termene.

***Obiectiv:** Dezvoltarea activității presupune evidențierea anotimpului TOAMNA în alte țări europene.

Desenarea unui plan împreună

Pentru a desena un plan al proiectului, echipa ta ar trebui să răspundă la următoarele trei întrebări:

- Ce ar trebui făcut? (Sarcini)
- De către cine? (elev sau echipa de elevi)
- Când? (termenele)

**Procedura de lucru:* Elevii vor observa transformările ce au loc în această perioadă a anului, transpunându-le în formă de postere, desene, poze, filme sau poezii.

Vârsta elevului: 5-15 ani

Perioadă: în funcție de sarcinile de lucru (1 an a fost pentru tot proiectul) care sunt afișate pe TWinspace

The screenshot displays the TwinSpace website interface. At the top, there is a navigation bar with the TwinSpace logo and a welcome message for 'Luchian Raluca'. Below the navigation bar, the main content area features a project titled 'Autumn arounds us' with a public link. The interface is divided into several sections:

- Activities:** A list of countries including Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Greece, Italy, Latvia, Poland, Romania, Slovakia, Turkey, Denmark*, Germany, Lithuania, and Portugal.
- Latest actions:** A log of recent activities, such as document uploads by Pelin Bölükbaşı and a comment by Aysel Durmus.
- Manage members:** A section with links to 'Invite pupils', 'Invite teachers and visitors', and 'Change pupil passwords'.
- Members:** A table listing members of the Twinspace, including Luchian Raluca, Silvije Devald, and Dana Rydlová.
- Blogs:** A section for blog entries, currently showing 'Wielkanoc' by Danuta Bartkowiak-Siekańska.
- Mailbox:** A section for messages, including 'inbox', 'Sent', and 'Drafts'.

Portrait	Name	Last login
	Luchian Raluca Teacher administrator	1/16/11 3:20 PM
	Silvije Devald Teacher administrator	1/20/11 12:08 PM
	Dana Rydlová Teacher administrator	2/27/11 12:15 PM

Noțiuni de bază care trebuie urmărite odată cu acceptarea în proiect:

- Crearea profilul dvs.
- Cunoașterea reciprocă
- Lucrul pe echipe folosind diferite instrumente eTwinning (chat, blog, forum, wiki, galerii de imagini)

Schimbul de rezultate și dobândirea recunoașterii

Acest capitol se axează pe următoarele cinci instrumente principale de a împărtăși rezultatele, acces sprijin și dobândirea recunoașterii:

1. Jurnal de proiect
2. Publicații în spații virtuale
3. Resurse utilizate
4. Etichete de calitate
5. Premii



5. Beneficii și concluzii ale participării la proiecte eTwinning

Cadre didactice:

eTwinning mi-a facilitat accesul la un mediu virtual de colaborare și de schimb de experiență, la parteneriate cu alți profesori și la activități de formare profesională, alături de colegi din țările europene.

Plecând de la o simplă aplicație practică a orelor de informatică am dezvoltat această "idee", participând astfel la proiecte *eTwinning*. Odată prezentată "ideea", elevii au devenit mult mai interesați de acest proiect, fiind o altă abordare a lecțiilor de informatică și totodată deschiderea unei noi perspective în comunicarea atât la nivel local cât și internațional.

Proiecte *eTwinning* m-au atras încă de la început, chiar dacă necesită timp pentru dezvoltarea lor, domeniile de aplicare fiind foarte vast, am reușit dezvoltarea unor proiecte interesante atât pentru mine cât și pentru elevi în domenii diferite.

Platforma *eTwinning* fiind în continuă dezvoltare a facilitat dezvoltarea acestor proiecte internaționale.

Fiecare proiect mi-a fost apreciat și evaluat de către comisia de evaluare, fiind recompensat cu certificate naționale și europene de calitate.

Tentația de a participa la cât mai multe proiecte este foarte mare, dar cel mai important este implicarea efectivă la dezvoltarea proiectului, nu doar înscrierea. În fiecare am participat la diferite categorii și domenii, având posibilitatea atât de exprimare a ideilor proprii cât de învățare sau chiar experimentare.

Elevi:

Prin participarea la proiecte de *eTwinning*, elevii au avut posibilitatea să comunice cu alți elevi din țările participante, să afle elemente de specific cultural sau de specific al educației în țările partenere, să învețe utilizând noile tehnologii.

Prin aceste proiecte, elevii au reușit să-și dezvolte atât creativitatea și inovația, cât și imaginația, fiind chiar uimiți de rezultatele lor. Lucrul în echipe și termenele limită iau ambiționat cel mai bine, realizând astfel proiecte impresionante și cel mai important originale specifice temelor ales. Libertatea de exprimare și inovare a fost lucru de baza în crearea acestor

Recompensarea elevilor a avut și ea o importanță majoră, atât în cadrul orelor, cât și certificatele obținute la finalizarea proiectului.

6. Bibliografie

- [eTwinning_GENERAL_GUIDELINES_2010_EN.pdf](#)
- <http://new-twinspace.etwinning.net/web/p17983>